Werk

Titel: Zu Wipo, den Annales Altahenses, dem Chron. Uspergense

Autor: Simson, B. von

Ort: Hannover

Jahr: 1889

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345858530_0014|log50

Kontakt/Contact

Digizeitschriften e.V.
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

info@digizeitschriften.de

Zu Wipo, den Annales Altahenses, dem Chron. Urspergense.

Von B. von Simson.

1. Zum Tetralogus des Wipo.

Im Tetralogus des Wipo v. 56—57 (2. Schulausg. Hannover. 1878. S. 58)

Haec eadem docuit Lucanum dicere bella
Caesaris et magni, quae durant ultima saecli

ist statt 'magni' zu schreiben 'Magni'. Gemeint ist Pompejus, den Lucan mit seinem Ehrenbeinamen 'Magnus' zu bezeichnen pflegt.

---

2. Zu den Annales Altahenses.

Manitius hat im N. Archiv XIII, 634 darauf aufmerksam gemacht, dass die Worte der Annales Altahenses 1042: 'Quicquid enim sors obtulit, hoc ira telum facit' aus Vergil. Aen. VII, 507 ('quod cuique repertum — Rimanti, telum ira facit') entlehnt sind. Er fügt hinzu, dass ihm in jenen Jahrbüchern nur dies einzige Citat aus den klassischen Autoren aufgefallen sei. Indessen lassen sich noch einige andere nachweisen, so 982. 'dum incertus sui circumnatando laboraret (Stat. Theb. V, 524 f. 'Incertusque sui liquidum nunc aera lambit — Ore supinato). 1035. praeclarum nomen post ingentia facta adeptus est (Horat. Epist. II. 1, 6. 'Post ingentia facta deorum in templa recepti') und noch unzweifelhafter 1065. 'ad unguem factus erat multarum virtutum perfectione (Horat. Sat. I. 5, 32 f. 'ad unguem — Factus homo). 1066. sicque spes iniqua corvorum hiantium deluditur (Horat. Sat. II. 5, 56. 'corvum deludet hiantem').

Ebenso wenig wie diese klassischen sind in der Ausgabe der Mon. Germaniae manche biblische Citate, welche die Altaicher Annalen enthalten, als solche hervorgehoben, wie 972. 'maritali connubio ac procreatione posteritatis sibi copulanda — ac post tertia nocte cum divino timore naturaliter illi coniuncta' (Tob. 6, 22. 8, 4. 9; vgl. Dümmler, Otto der Gr.

S. 481). 1045. 'Deus autem, qui omnia, quae vult, facit . . . regem, quem castigans castigavit, morti nondum tradere voluit'. 1066. 'Sed agente divina clementia rex, qui castigando salubriter castigatur, citius sanitati restituitur' (Ps. 113, 3. 'Deus autem noster in caelo omnia, quaecumque voluit, facit'. 117, 18. 'Castigans castigavit me dominus et morti non tradidit me'). 1062. . . . 'quicunque vidit, libere protestari potuit, quod haec inmutatio dexterae excelsi fuerit' (Ps. 76, 11. 'haec mutatio dexterae excelsi'). 1065. 'ut quivis credere posset, quia plenitudo gentium intraret' (Rom. 11, 25. 'donec plenitudo gentium intraret'). 1065. 'scientesque, se sive viventes sive morientes domini esse' (Rom. 14, 8. 'Sive ergo vivimus sive morimur, domini sumus'). 1065. 'Hic, hic agnosci potuit, quia iustus ut leo confidit' (Prov. 28, 1. 'iustus autem quasi leo confidens absque terrore erit'). — Der Ausdruck (1062), die Kaiserin-Mutter Agnes habe nach dem Königsraube von Kaiserswerth, indem sie den Schleier nahm, 'aus der Noth eine Tugend gemacht' ('faciens ex necessitate virtutem'), ist, wenn ich nicht irre, dem Hieronymus entlehnt.

Hieran mag sich noch eine Bemerkung über das Verhältnis zwischen den Ann. Altahenses und den Ann. Magdeburgenses anschliessen. Hermann Lorenz (Die Jahrbücher von Hersfeld S. 102, N. 4) hat auf die entschiedene Verwandtschaft beider zum J. 971 hingewiesen:

Altah.	Magdeb. SS. XVI, 152.
Exustum est honorabile templum in Torenburc cum omni regali thesauro 6. Kal. Ian.	Eodem anno honorabile templum in Thornburg exustum est una cum thesauris regiis.

Nicht so nahe stehen hier den Altah. die anderen Ableitungen der Hersfelder Annalen. Diese erwähnen nichts von dem königlichen Schatze in Dornburg; das abgebrannte Gebäude bezeichnen Lambert und die Weissenburger Annalen als 'famosum templum', die Ann. Hildesheim. als 'palatium'. Dagegen schrieb auch der Annalista Saxo, SS. VI, 624, wie die Magdeb.: 'Honorabile templum in Thornburch exustum est una cum regiis thesauris', änderte jedoch nachträglich 'templum' in 'palatium'. Ehrenfeuchter (Die Annalen von Niederaltaich S. 40) und Lorenz nehmen an, dass die Altah. hier die ursprüngliche Fassung der Hersfelder Jahrbücher am getreuesten wiedergeben. Die Uebereinstimmung der Magdeb. und des Annalista Saxo mit ihnen führt Lorenz darauf zurück, dass die beiden ersteren die verlorenen Theile der Ann. Quedlinburgenses benutzt hätten, worauf jedoch der Annalista S. das bereits niedergeschriebene Wort 'templum' nach den Ann. Hildesheimenses in 'palatium' änderte. Diese Erklärung dürfte nicht in allen Punkten zutreffen; nach den Untersuchungen von Scheffer-Boichorst und Weiland hätte eine direkte Be-

nutzung der Quedlinb. durch den Annalista Saxo nicht stattgefunden. Man hat vermuthlich vielmehr an die Nienburger Annalen zu denken, deren Existenz sich aus der Uebereinstimmung des Annalista Saxo und der Ann. Magdeb. ergeben hat und in denen allerdings auch die Jahrbücher von Quedlinburg benutzt waren[1]. Jedenfalls beschränkt sich aber die Verwandtschaft der Magdeb. mit den Altah. nicht ganz allein auf diese einzige Stelle. Die Nachricht der Magdeb. über den Tod des Herzogs Hermann von Sachsen (973) macht den Eindruck, als wäre sie aus Thietmar und der Vorlage der Altah. zusammengesetzt:

Thietmar. II. 20. SS. III, 753.	Altah. 973.	Magdeb. 973. SS. XVI, 153.
Herimannus autem dux ibi moriens inperatoris gaudia turbavit.	Herimannus etiam dux sibi dilectissimus secum adventando etc.	licet illa (sc. paschalia gaudia) Hermannus, praedictus Saxoniae dux sibi dilectissimus, tunc moriens non modicum conturbaverit[2].

3. Zum Chronicon Urspergense.

Auf die Nothwendigkeit einiger Textemendationen in der von O. Abel und L. Weiland herrührenden neuesten Ausgabe des Chronicon Urspergense hat bereits W. v. Giesebrecht aufmerksam gemacht. Ausserdem scheinen aber noch einzelne andere Verbesserungen erforderlich.

Auffällig ist die Stelle S. 20 (ich citiere nach der Separatausgabe, Hannover 1874): 'Eodem anno (1142) fundata est ecclesia Novae cellae Frisingae a domno Ottone eiusdem urbis episcopo, quondam canonico Brandenburgensi Premonstratensis ordinis'. Es wäre verwunderlich, wenn der Ursperger Chronist mit den Lebensumständen des Bischofs Otto von Freising unbekannt genug gewesen sein sollte, um zu glauben, dass dieser einst Domherr in Brandenburg gewesen sei. Brandenburg ist hier mit Klosterneuburg verwechselt; der Verfasser schrieb vermuthlich 'quondam canonico Claustroneoburgensi' oder auch blos 'Neoburgensi'. Ferner lassen sich die Worte 'Premonstratensis ordinis', wenn richtig,

1) Vgl. Wattenbach DGQ. 5. Aufl. II, 227. 2) Vgl. Dümmler, Otto d. Gr. S. 506, n. 5. 7. — Selbst zwischen den beiderseitigen Berichten über die Ueberführung der Leiche Ottos I. nach Magdeburg (Magdeb.: 'Corpus autem prefati gloriosissimi regis Ottonis, ab Ottone secundo imperatore filio ipsius ad Magdeburgensem delatum civitatem' — Altah.: 'corpus Magaedaburg delatum') könnte man allenfalls eine Aehnlichkeit finden.

nur auf 'ecclesia Novae cellae' (Neustift bei Freising) beziehen (Bischof Otto war ja Cistercienser), sind also durch ein Komma von den unmittelbar vorhergehenden zu trennen. — Auf S. 30 muss es statt 'capitaneus vero seu alius invasor maior' heissen 'c. v. s. a. vavasor maior', vgl. die Constitutio pacis, deren Inhalt hier angegeben wird, LL. II, 112 ('Capitanei quoque et maiores vavassores'). — Die Stelle S. 46 'Anno Domini 1159. Principes, qui relicti fuerant, imperatorem subsequuntur, Heinricus videlicet dux Saxonum circa pentecosten cum imperatore in mille ducentis loricis, Welfo vero circa festum sancti Michaelis cum trecentis loricatis' ist den Annales Weingartenses (SS. XVII, 309) entlehnt, mit Ausnahme der Worte 'cum imperatore'. Diese Worte geben aber keinen Sinn; offenbar ist zu verbessern 'cum imperatrice'. Dies erhellt aus Chr. Ursp. S. 34—35: 'Interea adventavit imperatori magnus exercitus de Alamannia, uxor videlicet ipsius, domina Beatrix, multa militum corona stipata, consanguineus quoque eius Heinricus dux Saxonum et Bawariorum, qui simul procedentes adduxerunt plus quam duo milia armatorum — Indeque progressus coniugem suam et ducem Heinricum cum exercitu ipsorum honorifice suscepit' etc., vgl. auch Rahewin. Gest. Frid. IV, 46, ed. Waitz S. 227: 'Interea Beatrix imperatrix, dux Baioariae et Saxoniae Heinricus' etc. — S. 58 liest man von der Stadt Accon: 'ab oriente vero et septentrione tota patet. Ex qua parte, rebellantibus terris, refertam Italici urbem obsederunt'. In der hier ausgeschriebenen Geschichte des Königreichs Jerusalem (Historia brevis) fehlt 'rebellantibus — refertam'. Das Wort 'refertam' erfordert jedoch einen dazu gehörigen Ablativ oder Genitiv, und die Stadt kann doch nicht 'rebellantibus terris' angefüllt gewesen sein! Sollte nicht emendiert werden müssen 'rebellantibus Turcis refertam? Mehrere Zeilen später heisst es: 'soldano et Turcis rebellantibus domitis'[1].

Erhebliche Schwierigkeiten bietet bekanntlich die Erklärung der, wie man aus gewichtigen Gründen annimmt, einer Interpolation angehörigen Stelle S. 86 f.: 'Cumque talis prelatus coram inclitae recordationis imperatore Friderico comparuisset, ipse cum tota curia sua[2] sprevit eundem odioque sui nobili viro Degenhardo de Hellinstein, procuratori suo per

1) Auch sonst erscheinen noch einzelne kleine Emendationen nothwendig, z. B. S. 17 'propere (nicht prope) dispositis'; S. 45 'concussio (nicht combussio) ventorum'; vielleicht auch S. 46 'humile' statt 'debile'. Bedenken erregt der Ausdruck 'inviolentiam' (S. 56). 2) Dies in den Mon. Germ. wohl nur durch ein Versehen ausgefallene Wort steht in beiden Handschriften (s. W. v. Giesebrecht, Kritische Bemerkungen zur Ursperger Chronik, Münchener Sitzungsber. Hist. Cl. 1881. I, 220, n. 1).

omnia regalia predia Sueviae, iniunxit, quatenus personaliter accederet ad ecclesiam Urspergensem et de voluntate fratrum in prediis ipsorum statueret extra abbatiam et grangias[1] statutis apponeret annuum, quod sibi pro advocatia et defensione solveretur, ut videlicet quilibet mansus rusticanorum prediorum solveret maltare unum avenae, ut officiales sui equis ipsorum ex hoc haberent annonam et ipsa ecclesia sine preiudicio omnis gravaminis imperialem haberet defensionem. Hinc nacta occasione cum prefati tyranni de Nifen tantillam pensionem ab imperatoribus petere viderentur, ipsam ecclesiam omnino subegerunt et destruere studuerunt'. Die Worte 'iniunxit — solveretur' interpretiert Weiland (S. 87, n. 76): 'Iniunxit, quatenus . . . in prediis (omnibus) extra abbatiam (ipsam) statueret annuum, quod . . . solveretur, et grangias statutis (prediis) apponeret'. Eine ähnliche Erklärung giebt Giesebrecht[2]. Er meint, hinter 'grangias' sei ein Komma zu setzen oder 'et grangiis' zu ergänzen; der Sinn könne nur sein: während früher das Getreidedeputat für die Vogtei vom Kloster und aus den Scheunen des Klosters geliefert wurde, liess Friedrich auf den Gütern der Kanoniker und im Einverständnis mit ihnen auch ausserhalb des Klostergebäudes besondere Scheunen aufrichten, wo das Getreide für den Vogt sogleich aufgespeichert und entnommen werden konnte. Ich muss indessen gestehen, dass mir diese Erläuterungen, auch die Giesebrechts, nicht befriedigend erscheinen. Vielleicht liesse sich dagegen schon einwenden, dass nach dem Folgenden das Kloster selbst von jeder Last frei bleiben und nur die 'praedia rusticana' davon betroffen werden sollten. Noch viel sicherer scheint mir, dass 'grangias' hier nicht mit 'Scheunen', sondern mit 'Wirthschaftshöfe' zu übersetzen ist. Dass das Wort nicht selten diese Bedeutung hat, ist schon aus Du-Cange, Glossar. ed. Henschel III, 553, zu ersehen, wo auch unsere Stelle dafür angeführt wird; vgl. ferner Diefenbach, Glossar. Latino-Germanicum S. 268, sowie das von Jaffé verfertigte Glossar zu M. G. SS. XVII, S. 907 nebst den daselbst angeführten Stellen u. s. w. Herr Archivrath A. Schulte in Karlsruhe hatte die Freundlichkeit, mich noch besonders darauf hinzuweisen, dass die Cistercienser ihre von Mönchen bestellten Arbeitshöfe stets so benannten[3]. In den Beschlüssen ihrer Generalcapitel werden oft die 'grangiae' in dieser Weise neben der 'abbatia' genannt, z. B. 'Caveatur

1) So ist in den M. G. unzweifelhaft richtig für 'gragias' corrigiert (Giesebrecht a. a. O.). 2) A. a. O. S. 220—221. 3) Vgl. auch Du-Cange l. c.; Janauschek, Origg. Cisterciens. I, p. VII (vgl. auch Seeliger, Das deutsche Hofmeisteramt S. 7 f. H. B.)

omnino ne pulli equorum venundentur extra terminos abbatiarum et grangiarum nostrarum — Si in aliqua abbatia vel grangia ordinis nostri vinum venditum fuerit ad brocam — Inhibeatur ne de cetero in abbatiis aut grangiis coquatur panis extra deferendus . . . (Martène u. Durand, Thes. anecd. IV, 1245. 1259. 1361). Wenn nun auch Ursperg ein Prämonstratenser Stift war, so unterliegt es doch kaum einem Zweifel, dass 'grangias' auch an unserer Stelle die gleiche Bedeutung hat. Dasselbe ist auch Chr. Ursp. S. 85 der Fall, wo von Otto von Wittelsbach erzählt wird, er sei 'in quadam grangia non longe a Ratispona' getödtet worden. Die Chron. regia Coloniensis, ed. Waitz S. 228 sagt darüber: 'iuxta Danubium in quadam curti monachorum de Evera (Cistercienser Abtei Ebrach) latens'[1]. Man wird demnach, wie ich glaube, die Vorstellung fallen lassen müssen, dass der Mörder König Philipps sich in einer Scheune versteckt gehalten habe[2], als ihn die Rache durch die Hand des Reichsmarschalls Heinrich von Kalden ereilte.

Die richtigere Auffassung des Wortes 'grangias' bringt uns dem Verständnis der Stelle einen kleinen Schritt näher. Die Parallelstellen aus den Statuten des Cistercienser Ordens sind zugleich geeignet, uns in der Ueberzeugung zu befestigen, dass Giesebrecht (S. 220) mit Recht dem Versuch von O. Abel und Weiland entgegengetreten ist, gerade die Worte 'extra abbatiam' als späteres Einschiebsel aus der in Rede stehenden Stelle auszuscheiden; sie scheinen vielmehr mit 'et grangias' eng zusammenzugehören. Die 'praedia rusticana'[3] scheinen von der Abtei und den von den Klosterangehörigen selbst bestellten Klosterhöfen (grangiae) als an Bauern ausgethane Güter der Brüderschaft unterschieden zu werden; nur sie werden mit der Jahresabgabe von 1 Malter Hafer pro Mansus belegt. Immerhin bleibt jedoch noch vieles unklar, namentlich, welches die von 'statueret' und 'apponeret' ab-

1) Ann. Marbac. SS. XVII, 171 haben auch: 'apud quandam grangiam sitam apud Danubium', aber 'grangia' hat hier eben die Bedeutung von 'praedium' (vgl. Glossar. ibid. S. 907). Chounr. Schir. Ann. ib. S. 632: 'apud Danubium apud villam, quae dicitur Oberndorf'. — Wie Herr Archivrath Schulte mir mittheilte, bestätigt z. B. auch ein Vergleich der Urkunden Kaiser Friedrichs I. von 1158 und Papst Alexanders III. von 1177 für das Kloster Neuburg im Elsass (Würdtwein, Nov. subs. dipl. IX, 362, X, 54), dass 'grangia' in demselben Sinne wie 'curtis' gebraucht werden konnte. 2) So F. v. Raumer, Gesch. der Hohenstaufen, 4. Aufl. II, 441; Winkelmann, Philipp von Schwaben S. 477, n. 2; Riezler, Gesch. Baierns II, 39; Allgem. deutsche Biographie XXIV, 647. Richtiger O. Abel, K. Philipp der Hohenstaufe S. 240. 3) Vgl. auch Chr. Ursp. S. 85: 'ita ut cuilibet baroni sive ministeriali villas seu predia rusticana vel ecclesias sibi contiguas obligaret'.

hängigen Objekte sind[1] und ob der Wortlaut nicht überhaupt verderbt ist. Ohne viel Werth darauf zu legen, möchte ich die Bemerkung nicht ganz unterdrücken, dass in jenen Jahrhunderten ein Gebrauch von 'apponere' nicht ausgeschlossen zu sein scheint, wonach es etwa die Bedeutung 'sich anschicken' hatte und so mit dem Infinitiv verbunden wurde. Wenigstens wird im Chron. Ursperg. S. 25 von den Mailändern gesagt: 'Papiam quoque atque Novariam . . . pariter apposuerunt depopulare'. Man könnte daher allenfalls auf den Ausweg kommen, 'statueret' in 'statuere' zu ändern und dem Sinne nach mit dem allerdings weit entfernt davon stehenden 'apponeret' zu verbinden. Schulte möchte, wie er mir schreibt, lesen: 'in prediis ipsorum statueret officiales (extra abbatiam et grangias) et statutis apponeret annuum'. Er unterstützt diese Conjectur, deren Richtigkeit ich allerdings dahingestellt sein lasse, durch die scharfsinnige Bemerkung, dass auch auf die anderen Conjunctive, 'apponeret, solveret, haberent, haberet' unmittelbar das Object folgt[2].

Auch das Verhältnis der Ursperger Chronik zu der in ihr ausgeschriebenen Geschichte des Königreichs Jerusalem ('Historia brevis') fordert noch zu einigen Bemerkungen auf. Die 'Hist. brevis' charakterisiert die Alamanni als 'rationis expertes, voluntatem pro iure habentes' (S. 69); umgekehrt hebt sie bei der Schilderung des Nationalcharakters der Italiener (S. 58) hervor, sie allein unter allen Völkern lebten nach geschriebenem Recht: 'qui inter omnes gentes soli scripta legum sanctione reguntur'. Ebenso stellt sie die Besonnenheit, Mässigkeit und Sparsamkeit der Italiener der Grausamkeit und Verschwendungssucht der Deutschen gegenüber, wenn sie auch die Tapferkeit und namentlich die Treue der Deutschen als gute nationale Charakterzüge anerkennt. O. Abel[3] hat hieraus geschlossen, dass die 'Historia brevis' von einem Italiener verfasst sein müsse. Derselbe hat auch bereits bemerkt[4], dass die Aeusserung des Chron. Ursp. S. 53: 'more Teutonicorum, qui sine lege et ratione voluntatem suam pro iure statuentes' . . . sich fast wörtlich an die 'Hist. brevis' anlehnt. Aber die Aehnlichkeit beschränkt sich nicht hierauf. Auch in anderen wegwerfenden Urtheilen über die deutsche

1) Giesebrecht sucht das Objekt zu 'statueret' in 'grangias', das zu 'apponeret' in 'annuum', während Weiland umgekehrt verfährt. 2) (Sollte nicht, wenn man einmal emendieren will, eher ein Wort zu streichen, als zwei hinzuzufügen sein? Wenn man 'statueret' streicht — es könnte aus irrthümlicher Vorwegnahme des folgenden 'statutis' entstanden sein —, so giebt das übrige 'in prediis ipsorum extra abbatiam et grangias statutis (= sitis) apponeret annuum' keinerlei Anstoss mehr. Mir scheint das die leichteste Aenderung der offenbar corrumpierten Stelle. H. B.) 3) Pertz, Archiv XI, 97—98. 4) Ebd. S. 109.

Nation, welche man bei einem Deutschen mit Recht auffällig gefunden hat[1], hebt der Ursperger Chronist besonders ihren Mangel an Rechtssinn und an einem geschriebenen Recht hervor. So namentlich S. 61: — 'ubi de pace terrae disposuit et in litteras redigi iussit, quas litteras Alamanni usque in presens fridebrief, id est litteras pacis, vocant nec aliis legibus utuntur; sed nec eisdem recte utuntur, tanquam gens agrestis et indomita' etc.; ferner S. 74: 'Alamannos, qui omnem iustitiam detestantur et odio habent et tantum bonis et honoribus suis insidiantur ad invicem et, quod deterius est, his deficientibus, execrabilibus se occidunt vulneribus'; S. 90: 'unde timor cecidit super barones et milites. Hi namque in Alamannia plerunque solent esse predones'. Daneben fehlt, wie in der 'Hist. brevis', allerdings auch nicht die Anerkennung, S. 73: 'Deus autem ex alto prospiciens non permisit, ut per totam Alamanniam deperiret cultus divini officii et ecclesiasticae dignitatis, quae duo honestius ibi consistunt quam in aliis gentibus, licet ubique per incentiva vitiorum maximeque luxuriae depravata sint'. Ausserdem zeigt auch die Ausdrucksweise in der Stelle S. 74 eine gewisse Aehnlichkeit mit der betreffenden Quelle:

Hist. brev. S. 59.	Chron. Ursp. S. 74.
Venit autem cum eisdem regibus omnium incentiva malorum, filia diaboli, potentissima regina inferni Discordia . . .	Sed genitrix et nutrix omnium malorum discordia noluit quiescere, quin . . .

Endlich ist mir aufgefallen, dass der Chronist selbst solche Stellen der 'Hist. brevis' unverändert übernimmt, wo der Autor der letzteren von sich in der ersten Person spricht ('repertum habeo — reputo — memorare non curo', S. 60—61. 69).

Es stimmt zu dem Gewicht, welches die Chronik auf geschriebenes Recht legt, dass sich in ihr Kenntnis des römischen Rechts zeigt[2] und dass wir ihr Nachrichten zur Geschichte desselben verdanken. Die Stelle über Irnerius (S. 15) ist von Savigny (Gesch. des römischen Rechts im Mittelalter, 2. Ausg. III, 435, 441 f. IV, 10—11. 26. 43), in neuester Zeit von Fitting (Die Anfänge der Rechtsschule zu Bologna S. 96 ff.) besprochen worden. Savigny erörtert namentlich, im Gegensatz gegen eine abweichende Ansicht von Hugo, die Bedeutung der Worte: 'libros legum . . . renovavit et secundum quod olim a divae recordationis imperatore Iustiniano compilati fuerant, paucis forte verbis alicubi interpositis, eos distinxit'. Mit Recht zieht er zu ihrer Erklärung die unmittelbar vorhergehende Stelle über Gratian heran: 'canones et decreta, quae variis libris erant dispersa, in unum opus compilavit adiungens-

1) Vgl. Pertz, Archiv XI, 86. 101. 108—109. 2) Vgl. auch S. 30.

que eis interdum auctoritates sanctorum patrum secundum convenientes sententias opus suum satis rationabiliter distinxit'. Man darf hinzufügen, dass sich noch eine weitere Parallelstelle auf S. 72 darbietet, wo es in Bezug auf die Sammlung der Decretalen Innocenz' III. von Petrus Collivacinus von Benevent heisst: 'Extat adhuc epistola praefati Innocentii ... quam fecit interseri in compilatione decretalium suarum, quas magister Petrus Beneventanus, subdiaconus ipsius, postmodum in uno volumine compegit, distinguens eas sub certis titulis et librorum differentiis secundum convenientes sententias.'